

*Aurel Rău*

---

*filmări de sus*



OPERA OMNIA

TIPO MOLDOVA

**Aurel Rău**

**filmări de sus**

Colecția OPERA OMNIA  
Poezie contemporană

Redactor: *Aurel Ștefanachi*

Coordonator serie: *Valeriu Stancu*

Coperta: *Cristian Almășanu*

**ISBN 978-973-168-810-7**

© Tipo Moldova

Editura Tipo Moldova este acreditată de Consiliul Național  
al Cercetării Științifice din Învățământul Superior (C.N.C.S.I.S.)

Iași, 2012

Editura ***Tipo Moldova***,  
E-mail: [office@moldova.ro](mailto:office@moldova.ro)

**Aurel Rău**

**filmări de sus**

Colecția OPERA OMNIA  
Poezie contemporană

**TPO MOLDOVA**

## NOTĂ BIBLIOGRAFICĂ

***Dintre volumele de poezie publicate:*** „Focurile sacre”(1956), „Unde apele vorbesc cu pământul” (1962), „Jocul de-a stelele” (1963), „Pe înaltele reliefuli”(1967), „Turn cu ceas” (1971), „Zei asediați” (1972), „Micropoeme și alte poezii” (1975), „Cuvinte deasupra vămii” (1976), „Septentrion” (1980), „Mișcarea de revoluție” (1985), „Zodiac” (1991), o antologie în colecția „Biblioteca Pentru Toți” (Editura Minerva, București, 1993), „Gutui japonez” (poezie haiku, 1996), “Seară cu versuri în lectura autorilor” (1997), “Piatra scrisă” (2002), „Lucruri și stele” (antologie, 2003, Editura Palimpsest), „Poem ligur” (sonete, 2007), „Optzeci de poezii” (Editura Napoca Star, 2010), „O sută de Sonete” (2011).

***Volume de proză:*** “Oameni de aer” (1968), “Școli I – un infinit” (2002), „Ochiul de acvilă” (2011), „Apărare pasivă” (2011).

Proză de călătorie: “La marginea deșertului Gobi” (1960), “În inima lui Yamato” (1973), “Grecia – călătorie incompletă” (1979).

***Cărți de critică și eseistică literară:*** “Elogii” (1968), “False proze” (1972), “Întâlniri cu scriitori” (1977), “Flori din cuvinte” (1980), “Efigii” (1989), “În povești cu Ion Creangă” (1994), “Andrei Mureșanu, în răsăririle magicului” (1996), “Expo 99. De la Nicolae Olahus la Emil Cioran” (1999), “Portrete la zile mari” (2000), “Alcinous și zarva pețitorilor” (2003).

**Volume de traduceri de poezie:** „Antonio Machado, *Poezii și poeme*” (1964), „Gheorghios Seferis” (în colecția “Cele mai frumoase poezii”, 1965), „Constantin Kavafis, *Poezii*”, 1971), „Saint-John Perse” (*Poeme*, 1969; *Poeme alese*, 1983; *Opera completă*, 2007); „Alexandr Blok, poemul 12” (1972); o antologie de “Poeți francezi” (șase secole de poezie, de la Charles d’Orléans la Ives Boneffoi, 1987); „Matsuo Bashô, *Note de drumeție*” (proză și versuri, 1998); „Victor Hugo” (“Cu Victor Hugo prin trei veacuri”, 2003; cuprinzând 22 de poeme, din tot atâtea volumele marelui romantic francez - însoțite de un comentariu critic).

**Culegeri de poezie originală, traduse în alte limbi** – în greacă: *Poiisi*, Atena, 1978, cu o prefață de Kostas Asimacopoulos și o postfață de Nicolae Manolescu; în germană: *Auf diese Weise schlaf ich eigentlich weniger*, Editura Kriterion, 1980, traducător Franz Hodjak; în maghiară: *A hóember*, Budapesta, 1981, cu o postfață de Lászlóffy Aladár; în spaniolă: „Tesoros”, Editura Limes, 2005, traducător Omar Lara.

**Îngrijiri de ediții din scriitori interbelici:** “Ion Pillat, *Poezii*”, Editura Pentru Literatură, 1965; Lucian Blaga, antologie, Editura Tieretului, colecția „Cele mai frumoase poezii”, 1967; “Vasile Voiculescu, *Poezii*”(două volume), Editura Pentru Literatură, 1968.

## Comori

Eu nu cred că trebuie să tacă poetul,  
dar nici să cânte nu cred că trebuie.  
El are-n mâini miliarde  
de monete  
din colecția-i de cuvinte  
care odată la fiecă generație se aprind.  
El deține metode de tortură  
mai nemiloase,  
spre a-și întinde vertebrele  
până-n punctul de unde vede.

(Din volumul *Micropoeme*)

## INDICE ALFABETIC AL POEZIILOR DUPĂ TITLU

À une passante.....	656
Academia Romena .....	330
Acasă.....	503
Acupunctură.....	238
Agatârșii .....	247
Alb .....	171
Albina.....	500
Am fost în Asia .....	270
Amintiri .....	392
Amurg la Stralsund.....	319
Ariciul .....	502
Arminden .....	504
Ateneul Român.....	641
Àtlas .....	258
Autobuz.....	664
Baba-oarba.....	237
Baia lui Alexandru .....	303